第十類
Secção X
Section X

木漿或其他纖維狀纖維素漿；回收（ 廢料及碎料） 紙或紙板；紙及紙板及其製品
Pastas de madeira ou de outras matérias fibrosas celulósicas; papel ou cartão para reciclar (desperdícios e aparas); papel e suas obras
Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof

第四十七章
Capítulo 47
Chapter 47

木漿或其他纖維狀纖維素漿；回收（廢料及碎料）紙或紙板
Pastas de madeira ou de outras matérias fibrosas celulósicas; papel ou cartão para reciclar (desperdícios e aparas)
Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard

章註

1. 第47.02節的“化學木漿，溶解級”是指將化學木漿在攝氏20度時溶解於含有18%的氫氧化鈉的苛性鈉溶液內，一小時後，其不溶解部分的重量佔碳酸鈉或硫酸鹽木漿在92%或以上或佔亞硫酸鹽木漿在88%或以上，而亞硫酸鹽木漿含灰份的重量不超過0.15%。

Nota

1. Na acepção da posição 47.02, consideram-se "pastas químicas de madeira, para dissolução", as pastas químicas cuja fracção de pasta insolúvel é de 92 % em peso, ou mais, tratando-se de pastas de madeira à soda ou ao sulfato, ou de 88 % em peso, ou mais, tratando-se de pastas de madeira obtidas ao bissulfito, após uma hora numa solução de soda cáustica a 18 % de hidróxido de sódio (NaOH) a 20 °C e, no que respeita apenas às pastas de madeira ao bissulfito, o teor em cinzas não exceda 0,15 %, em peso.

Note

1. For the purposes of heading 47.02, the expression "chemical wood pulp, dissolving grades" means chemical wood pulp having by weight an insoluble fraction of 92 % or more for soda or sulphate wood pulp or of 88 % or more for sulphite wood pulp after one hour in a caustic soda solution containing 18 % sodium hydroxide (NaOH) at 20 °C, and for sulphite wood pulp an ash content that does not exceed 0.15 % by weight.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
4701	00	00	**機械木漿**	**Pastas mecânicas de madeira**	***Mechanical wood pulp***	kg	--
4702	00	00	**化學木漿，溶解級**	**Pastas químicas de madeira, para dissolução**	***Chemical wood pulp, dissolving grades***	kg	--
4703			**碳酸鈉或硫酸鹽化學木漿，但溶解級的除外：**	**Pastas químicas de madeira, à soda ou ao sulfato, excepto pastas para dissolução :**	***Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades :***		
			－未漂白：	－ Cruas :	*－ Unbleached :*		
	11	00	－－針葉木	－－ De coníferas	*－－ Coniferous*	kg	--
	19	00	－－非針葉木	－－ De não coníferas	*－－ Non-coniferous*	kg	--
			－半漂白或已漂白：	－ Semibranqueadas ou branqueadas :	*－ Semi-bleached or bleached :*		
	21	00	－－針葉木	－－ De coníferas	*－－ Coniferous*	kg	--
	29	00	－－非針葉木	－－ De não coníferas	*－－ Non-coniferous*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
4704			**亞硫酸鹽化學木漿，但溶解級的除外：**	**Pastas químicas de madeira, ao bissulfito, excepto pastas para dissolução :**	***Chemical wood pulp, sulphite, other than dissolving grades :***		
			－未漂白：	－Cruas :	*－Unbleached :*		
	11	00	－－針葉木	－－De coníferas	*－－Coniferous*	kg	--
	19	00	－－非針葉木	－－De não coníferas	*－－Non-coniferous*	kg	--
			－半漂白或已漂白：	－Semibranqueadas ou branqueadas :	*－Semi-bleached or bleached :*		
	21	00	－－針葉木	－－De coníferas	*－－Coniferous*	kg	--
	29	00	－－非針葉木	－－De não coníferas	*－－Non-coniferous*	kg	--
4705	00	00	**用機械與化學聯合製漿法製得的木漿**	**Pastas de madeira obtidas pela combinação de um tratamento mecânico e de um tratamento químico**	***Wood pulp obtained by a combination of mechanical and chemical pulping processes***	kg	--
4706			**從回收（廢料及碎料）紙或紙板或其他纖維狀纖維素提取的纖維漿：**	**Pastas de fibras obtidas a partir de papel ou de cartão reciclados (desperdícios e aparas) ou de outras matérias fibrosas celulósicas :**	***Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard or of other fibrous cellulosic material :***		
	10	00	－棉短絨纖維漿	－Pastas de linteres de algodão	*－Cotton linters pulp*	kg	--
	20	00	－從回收（廢料及碎料）紙或紙板提取的纖維漿	－Pastas de fibras obtidas a partir de papel ou de cartão reciclados (desperdícios e aparas)	*－Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard*	kg	--
	30	00	－其他，竹製	－Outros, de bambu	*－Other, of bamboo*	kg	--
			－其他：	－Outras :	*－Other :*		
	91	00	－－機械製	－－Mecânicas	*－－Mechanical*	kg	--
	92	00	－－化學製	－－Químicas	*－－Chemical*	kg	--
	93	00	－－機械與化學聯合製法製得	－－Obtidas pela combinação de um tratamento mecânico e de um tratamento químico	*－－Obtained by a combination of mechanical and chemical processes*	kg	--
4707			**回收（廢料及碎料）紙或紙板：**	**Papel ou cartão para reciclar (desperdícios e aparas) :**	***Recovered (waste and scrap) paper or paperboard :***		
	10	00	－未漂白的牛皮紙或紙板、瓦楞紙或紙板	－Papéis ou cartões "kraft", crus, ou papéis ou cartões canelados	*－Unbleached kraft paper or paperboard or corrugated paper or paperboard*	kg	--
	20	00	－主要由漂白化學木漿製成的其他紙或紙板，未經本體着色	－Outros papéis ou cartões, obtidos principalmente a partir de pasta química branqueada, não corada na massa	*－Other paper or paperboard made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass*	kg	--
	30	00	－主要由機械木漿製成的紙或紙板（例如，報紙、雜誌紙及類似印刷品）	－Papéis ou cartões, obtidos principalmente a partir de pasta mecânica (por exemplo, jornais, periódicos e impressos semelhantes)	*－Paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers, journals and similar printed matter)*	kg	--
	90	00	－其他，包括未分類的廢料及碎料	－Outros, incluindo os desperdícios e aparas não seleccionados	*－Other, including unsorted waste and scrap*	kg	--